Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1942 del 29/06/2023

Traduzione in cimbro

Summar 2023 in Trentino: dise alle di vürlegom vor di kultùr, evente, schauspiln

Auzlegom, kunst, natùr, arkeologesche schatz, ummar gevüart, un no, musìk schauspiln un ploazez åndarz vor alle djunge un alte un vor di famildje. A raicha kulturàl opfar vor in summar 2023 in Trentino augelekk vonar srtarchan provintziàl nètz. Ma geat von slözz afte erkeologesche saitn, innvångante stòrege palètz, fört von earst bèltkriage, un schümmane naturàl plètz. Da soin pròpio vil di plètz boda in da gåntz Provìntz khinta gemacht kultùr. Da untar an blik aftz allz daz sèll boda bart khemmen getånt auz pan summar.

Di slözz vodar Provìntz
Dar summar in di **slözz vodar Provìntz** bart soin azpe alle djar voll pitt sachandarn zo tüana, nèt lai kunst ma kontzèrtn, schauspiln, film auzzalt, stòrdje, katza pinn falke. Viare di auzlegom boma nèt mage vorlìarn. In **Buonconsiglio Slozz** “I volti della sapienza. Dosso e Battista Dossi nella Biblioteca di Bernardo Cles” boda mage khemmen gesek von earst von höbiat sin atz 22 von bimmat 2023. A gåntz bichtega okasiong zo maga gian z’sega di zbölf tafln gåntz restauràrt gevèrbet in di djar 1531/2 von prüadar Dosso un Battista zo lega au untar in di bibliotèk von Groaz Palatz von printzép bischofar Cles. Hèrta in Slozz Buonconsiglio sin in earst von bimmat bartma mang gian z’sega di auzlegom “Sergio Perdomi (1887-1935). Il fotografo della Venezia Tridentina” boda dar Perdomi khint gedenkht azpe dar “fotografo von monuméntn, von kunst sachandarn vodar natùr un vo allz daz sèll boda iz khent augemacht in redjong”. In **Slozz Caldes** sin atz 5 von bintmånat bartma mang seng di auzlegom übar in kunstlar Bartolomeo Bezzi, anvétze in **Slozz Stenico** sin atz achte von bimmat barta soin an auzlegom boda redet von Djapone.

Muse
An summar kraft zene. In okasiong von soin earstn zen djar, dar **MUSE** boroatetze zo vaira soin geborttage: an såntzta 22 von höbiat vo di viare in tages sin di drai in di nacht, dar museo un dar auzante gart bartnse züntn pitt mearar baz zen urn vo talk, bèrkhstattn, schauspiln un kontzèrtn boda bartn innflèchtn bizzschaft un kultùr (da dar gåntz progråmm: https://www.muse.it/events/dieci-anni-di-muse/). Mearare di auzlegom in progråmm: “Wild City. Storie di natura urbana”, sin atz 5 von bintmånat 2023, boda nåsüacht zbisnen ’z mentsch un da bill bèlt in di stattn; “Deserto Italia”, sin atz 20 von snitt 2023 boda kontàrt durch di foto von Stefano Torrione daz letz boda di klima bèkslom tüat dar natùr; “Anima Mundi. La giostra della vita”, von 13 von höbiat sin atz 29 von bimmat in **Palazzo delle Albere** iz an unusual viazo aft daz sèll boda hèrta kheart bidrùmm un di zikle von lem.

Di kraft von geborttage khint gehöart in di åndarn teritoriàln setz o. **Dar Museo delle Palafitte del Lago di Ledro**, vor in summar hatt augelekk visite gevüart, bèrkhstattn un an sprung in da uralt zait vo vor viartausankh djar. Dar **Museo Geologico delle Dolomiti** vo Predazzo, a vestar afte pèrng Schatz UNESCO, vüart zo khenna di moidln un di minerél, un darzuar di stòrdja von Toby un von nashörn, di sbachegen gigént vodar bèlt pittar auzlegom “L’ombra dell’unicorno”. In **Giardino Botanico Alpino un di Terrazza delle Stelle**, in pon von Viote aftn Bondù bartma mang gian a spasso un khennen di roasan un schaung di stèrn boma sek in umman von pestn hümblndar vodar Europa.

Mart
In **Mart** vo Rovrait geata vür sin atz 27 von snitt da groaz auzlegom **Klimt e l'arte italiana**, boda sa iz khent gesek vo mearar baz 60tausankh laüt. Atz **16 von höbiat** barta offetüan di auzlegom afte tschellom boda håm gehatt tra de se zboa groaze kunstlar von vorgånnate djarhundart: **Leonor Fini un Fabrizio Clerici**. In gelaichege tage bartnda offetüan di auzlegom von vèrbar **Aurelio Bulzatti un Stefano Di Stasio** un von **Mario Reviglione un Alcide Ticò**. Pinn bildjétt von Mart bartma mang inngian in **Casa Depero** un in di **Galleria Civica vo Tria**, boda iz di auzlegom ***Domus Contemporanea***.

Fondazione Museo storico del Trentino
Ettlane di vürlegom von **Museo storico del Trentino** vor disan summar. In di **Gallerie ka tria** bartma mang seng mearare auzlegom un zbisnen disan "Alps. Comprendere la montagna" un "Cento anni dell'Aeronautica Militare". In **Museo Caproni** alle di fintzta in tages bartma mang nützan di simulatör zo macha fenta zo flattra un inngian z'sega in museo åna z'zala. In gröazarste öffentlesche park vo Tria di auzlegom "Gocciadoro: cento anni di un parco romantico" ma mage zuargian alle tage. Nèt zo vorgèzza an lestn izta ke auz pan summar barta offe soin dar **Forte Cadine** von menta aftn sunta vo di 10 sin di 18.

METS-Museo etnografico trentino San Michele
Dar kultural summar von **METS-Museo etnografico trentino San Michele** bart soin karaterizart von "Acqua
malto luppolo e lievito: incontri fra degustazione e cultura". An viazo boda da trentinar bira bart soin dar van boda pintet traditziong un inovatziong un pasiong vor di håntarbatn. **Alle di mitta von höbiat un von snitt** vo di vünve un a halbez in tages esperientzan uantze bodase inflèchtn pitt kultùr, kunst, bizzschaft, vrische okasiongen zo maga khostn guata bira un vorstian bia di khint gemacht redanteda drau pitt esperte un laüt boda soin interesàrt. Inntret frai un åna z'zala.

Kulturàl geplèttza un trentinege arkeolodjì
Offetüanante da **romånege Villa Orfeo ka Tria**, hefta å dar summar vodar trentinar arkeolodjì boda bart soin voll pitt initziativan guat vor alle djunge un alte. Von prachant vort sin in herbestmånat bartnda soin mearar baz 150 trèff bodase bartn haltn in **Museo delle Palafitte un Parco Archeo Natura vo Fiavé**, in **Museo Retico vo Sanzeno**, in di **Tridentum romana un aftz åndre saitn von Trentino**. Dimostratìf arkeolodjì, bèrkhstattn vor khindar un groaze, arkeotrekking, teatro, gelesa, musìk, presentatziongen vo libadarn, ploaz okasiongen zo khenna un zo khennase pitt spass åna ångst, lirnante da uralt stòrdja von ünsarn lentar pittnåndar pinn arkeologe.
Dar gåntz progråmm venntmen afte websait https://www.cultura.trentino.it/Temi/Archeologia

Un von 23 von snitt sin in earst von bimmat khearta dar Festival "I Suoni delle Dolomiti"
In kalandardjo vor disa editziong soinda **17 trèff bodase bartn haltn in di trentinar Dolomitten**, ma bartze vennen in plètz boma mage rivan lai zo vuaz saiz di laüt boda lüsnen saiz di musitzistn sèlbart, ma bart gian vodar klassik musìk aftn jazz von belesan kantzù afte world music un afte teatràl musìk. Allz ditza zo khenna pittnåndar pinn musitzìstn di pèrng bodase boroatn vor in herbest, guat zo schenkha varm un auzseng azpe in khummane åndre månat von djar.
Zo bizzasan mearar adìftn progråmm: www.visittrentino.info/isuonidelledolomiti

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)